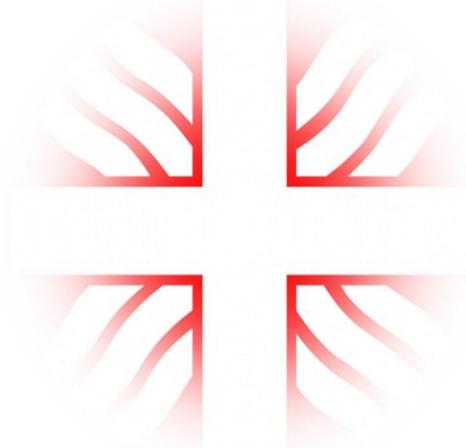

Caritasverband

für den Landkreis Donau-Ries e.V.



Jahresbericht 2015



Mensch sein für Menschen

C A R I T A S



Vorwort



*„Das christliche Herz besitzt
Argumente, die die menschliche
Logik nicht kennt,
und sieht Veränderungen voraus,
welche die Historiker und
Exegeten nicht vorhersagen können.“*
Pater Paolo Dall'Oglio



Unser Kreis-Caritasverband ist oft in einer Lage, einer Herausforderung verschiedener Aufgaben, die kaum erfüllbar sind gegenüber zu stehen. Und dennoch lassen wir unser Herz, sowie unsere christlichen Werte nicht außer Acht und bemühen uns, den Hilfesuchenden gerecht zu werden. Aber was ist gerecht? In den Augen und Herzen der Mitmenschen möchte jeder sein Recht und alles was zu bekommen ist für sich und seine schwierige Situation einfordern.

Wir strengen uns an, alles was machbar ist und was wir verantworten können unseren Hilfesuchenden anzubieten bzw. sie zu beraten. Diese Aufgaben sind im vergangenen Jahr sprunghaft angestiegen und kaum zu bewältigen.

Ferner hatten wir im Jahr 2015 einen Geschäftsführerwechsel. Zum 1. Oktober 2015 wurde Herr Martin Gaertner von Herrn Domkapitular Dr. Andreas Magg, Diözesancaritasdirektor nach Augsburg berufen. Herrn Gaertner verdanken wir vieles, er hat die Caritas in Donauwörth sowie die Außenstelle Nördlingen als Geschäftsführer 14 Jahre geleitet und wertvolle Weichen gestellt. Wir wünschen ihm alles Gute an der neuen Wirkungsstätte. Aus unserem qualifizierten Personal haben wir einen Mitarbeiter gefunden, der korrekt ist, das menschliche Miteinander sich zur Herzenssache macht und mit Vernunft und kühlem Kopf reagiert. Es ist seit 1. Oktober 2015 Herr Branko Schäpers. Herr Schäpers ist Sozialpädagoge und hat mit Unterstützung des Caritasverbandes eine Weiterbildung im Bereich Sozialmanagement belegt. Er ist verheiratet und Vater zweier Kinder. Die Caritasfamilie wünscht ihm alles Gute, Gottes Segen und viele erfolgreiche Jahre.

Zum 1. September 2015 ergab sich noch eine Veränderung. Herr Dekan Ottmar M. Kästle, unser Verbandsgeistlicher, ging in den Ruhestand und zog nach Dillingen. Der neue Stadtpfarrer und Dekan Robert Neuner ist von Bischof Dr. Konrad Zdarsa zum Nachfolger ernannt worden.

Sie sehen meine Damen und Herren, ein bewegtes Caritasjahr liegt hinter uns, aber wie heißt es doch so schön:
„Gott lenkt und schickt, vertrau es glückt.“

Ihnen alles Gute!

Maria Bauer, 1. Vorstand

Sozialpsychiatrischer Dienst (SpDi)

Donauwörth
Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 12
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen
Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 24 132
Fax: (09081) 27 69 287

Unsere Aufgabe

Der Sozialpsychiatrische Dienst ist eine Fachberatungsstelle für Menschen mit psychischen Erkrankungen, Menschen in Krisensituationen und deren Angehörige. Unsere Arbeit orientiert sich an den Bedürfnissen des einzelnen Ratsuchenden in seinem sozialen Umfeld.



Unser Ansatz ist stark durch das Motto „Hilfe zur Selbsthilfe“ geprägt. Die Beratung ist freiwillig, kostenlos und sie unterliegt der Schweigepflicht. Wir streben an, die gesunden Anteile / Ressourcen eines Klienten zu stärken und dadurch seine selbstbestimmte Lebensführung zu unter-

stützen. Dies entlastet auch die Angehörigen, welche ebenfalls zur Beratung kommen können. Letztendlich erfahren alle Beteiligten eine spürbare Verbesserung der Lebensqualität. Wir bieten Einzel-, sowie Paar- und Gruppengespräche an. Ihre Arbeit wurde vom einen Genesungsbegleiter und von ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen tatkräftig unterstützt. Im Jahr 2015 konnte der Sozialpsychiatrische Dienst unter Leitung der Diplompsychologin und Psychologischen Psychotherapeutin Dagmar Kotmel 526 Klienten unterstützen. Die Dipl. Psychologin und zwei Dipl. Sozialpädagoginnen haben 3.714 Beratungen durchgeführt. Erfreulicherweise ist seit 15.08.15 das Fachpersonal um eine halbe Sozialpädagogen-Stelle erweitert worden. Ihre Arbeit wurde von ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen tatkräftig unterstützt. Erneut wurden die Vorgaben des Bezirkes Schwaben mehr als erfüllt.

Allgemeine Sozialberatung (ASB)

Donauwörth
Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 18
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen
Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 39 15
Fax: (09081) 79 92 79

Unsere Aufgabe

Die Allgemeine Sozial- und Lebensberatung ist die zentrale Anlaufstelle innerhalb des Caritasverbandes. Das Angebot ist für Jedermann/-frau zugänglich. Unsere MitarbeiterInnen beraten in allen Lebenslagen oder vermitteln an entsprechende Dienste weiter. Finanzielle Hilfen werden für einmalige Bedarfe zur Verfügung gestellt und beantragt. Die Themen sind sehr vielfältig und verlangen von unseren Mit-



arbeiterInnen ein breites Spektrum an Fachwissen. Hier kommen Probleme zutage vom Ausfüllen eines Arbeitslosengeld-II-Antrages bis hin zu Diebstahl und drohender Obdachlosigkeit. Außerdem werden die Hilfesuchenden gegebenenfalls an andere interne und externe Fachdienste weitervermittelt.

Unsere Zahlen im Überblick

Im Jahr 2014 sind 380 (2013: 266) Einzelfälle in 662 (2013: 540) Beratungseinheiten von uns beraten und wenn nötig an entsprechende Stellen weitervermittelt worden.

Die Bearbeitung der einzelnen Anliegen aufgrund immer komplexerer Verwaltungsprozesse bei Behörden und anderen Institutionen führen zu einem Mehr an Zeitaufwand, welcher für die einzelnen Fälle notwendig ist. In Wemding wurden zusätzlich Fälle beraten, welche nicht in unsere Statistik einfließen. Die Beratungsstelle in Wemding gehört zur Diözese/Diözesanverband Eichstätt.

Gerontopsychiatrischer Dienst (GpDi)

Donauwörth
Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 12
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen
Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 24 132
Fax: (09081) 27 69 287

Der Gerontopsychiatrische Beratungsdienst (GpDi) ist seit 2009 Teil des SpDi's. Neben den körperlichen Einschränkungen leiden viele Senioren im fortgeschrittenen Alter auch unter psychischen Veränderungen, wie z.B. Depressionen, Wahnvorstellungen, Demenz. Bei Betroffenen und deren Angehörigen möchte der GpDi Ansprechpartner sein, um die Lebenszufriedenheit und Krankheitsbewältigung zu fördern, um möglichst lange ein selbstbestimmtes Leben zu ermöglichen und chronische Auswirkungen zu mildern oder zu vermeiden.

Unsere Hilfen für Betroffene sind vielfältig:

- Einzel-, Paar- und Familiengespräche
- Angehörigenberatung
- telefonische Beratung
- Beratung bei Alltagsproblemen und Unterstützung, um den Alltag zu bewältigen
- Vermittlung und Information zu regionalen Anbietern, Seniorenbegleitern usw.

Seniorentreff:

Der „Offene Seniorentreff“ ist eine 14-tägig stattfindende Veranstaltung, die älteren Menschen ohne Voranmeldung einen Austausch in unaufgeregter Atmosphäre ermöglicht. Durch verschiedene Programmangebote werden

Kontakte geknüpft und die Einsamkeit hinter sich gelassen.

Helferkreistreffen:

Monatlicher Treff für den festen Kreis ehrenamtlicher Helfer in der Seniorenbegleitung und Demenzbetreuung zur Schulung und zu Weiterbildungszwecken.

Schulung und Begleitung der Demenzbotschafter

Der Demenzbotschafter soll über das Krankheitsbild der Demenz und andere gerontopsychiatrischen Erkrankungen in der Öffentlichkeit informieren und Hilfsangebote v.a. für Angehörige darstellen. Demenzbotschafter können zu Diskussionsrunden und Vorträgen, z.B. bei Vereinstreffen eingeladen werden, um diesem Thema mit Offenheit zu begegnen.

Zahlen

Der Gerontopsychiatrische Beratungsdienst hat 2015 58 Klienten beraten, davon 17 Angehörige, insgesamt fanden 171 Beratungsgespräche für Menschen über 65 Jahre statt, davon 68 Hausbesuche.

Betreuungsverein (BtG)

Donauwörth

Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 0
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen

Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 3915
Fax: (09081) 79 92 79

Unser Betreuungsverein kümmerte sich im Jahr 2015 um 71 Personen. Wir arbeiten auf der Grundlage des Betreuungsgesetzes (§ 1896 BGB).



Ein Betreuer wird dann bestellt, wenn eine Person sich aufgrund einer seelischen, geistigen oder körperlichen Behinderung nicht mehr selbst um deren Angelegenheiten kümmern kann. Die Betreuung kann sehr umfassend sein. Die Wirkungskreise werden in jedem Fall individuell festgelegt. Diese Bereiche können sein: Vermögenssorge, Gesundheitsvorsorge, Vertretung gegenüber Behörden, Öffnen und Entgegennehmen der Post etc. In unserem Team arbeiten ausschließlich Dipl. oder B. A. Sozialpädagogen, welche neben den administrativen Fachkenntnissen auch ihre pädagogischen Fähigkeiten einbringen,

wodurch eine ganzheitliche Unterstützung für unsere Klienten gewährleistet ist.

Neben weiteren Tätigkeiten wie beispielsweise der Beratung von Angehörigen, Betreuten und ehrenamtlichen Betreuern ist außerdem ein neuer Service hinzugekommen. Der Betreuungsverein des Caritasverbandes berät nun auch online rund um das Thema gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung. Das entsprechende Onlineportal erreichen Sie über unsere Homepage:

www.caritas-donau-ries.de

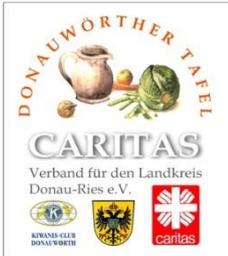
Der Betreuungsverein beteiligt sich an einer deutschlandweiten Aktion zur Stärkung der Betreuungsvereine beteiligt. Wir machen uns stark für eine bessere Vergütung der Betreuungsleistungen. Mehr dazu finden Sie unter:

www.kath-betreuungsvereine.de

Tafel und Kleiderläden Donauwörth und Nördlingen

Donauwörth
Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 - 18
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen
Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 3915
Fax: (09081) 79 92 79



Unsere Tafeln haben es sich zur Aufgabe gemacht, Bedürftigen, welche sich den Einkauf von Obst, Gemüse etc. im

Supermarkt nicht ausreichend leisten können, Lebensmittel gegen einen Unkostenbeitrag anzubieten. Bei den angebotenen Lebensmitteln handelt es sich ausschließlich um Spenden. Die Produkte werden dankenswerterweise in der Regel von Supermärkten und Herstellern zur Abholung zur Verfügung gestellt. Ein Einkauf in der Tafel kostet unsere Kunden 2,- Euro pro Tüte/Korb. Gut 1200 Personen profitieren von den Tafeln im Landkreis!

In Nördlingen wurden 8734 Körbe im Jahr 2015 ausgegeben, im Durchschnitt kommen 91 Kunden in das CaDW. Hinzu kommt die Arbeit der Kleiderläden in Donauwörth und Nördlingen. Die Kleiderläden in Donauwörth und Nördlingen bedienen ca. 800 Kunden. Es wird Kleidung von 50 Cent bis 5 € ausgegeben.

Dank geht an unseren Partner, die Diakonie in Nördlingen. Besonderer Dank auch an alle Ehrenamtlichen, die Städte Nörd-

lingen, vertreten durch Herrn Oberbürgermeister Hermann Faul, und Donauwörth, vertreten durch Herrn Oberbürgermeister Armin Neudert, für deren Unterstützung und an unsere Partner die Kiwanis-Clubs



Donauwörth und Nördlingen und dem Lions-Club in Donauwörth und Nördlingen. Dank geht auch an alle Läden, Hersteller und Unterstützer, die die Lebensmittel zur Verfügung stellen. Diese können bei den Tafeln in den Schaufenstern eingesehen werden.

Möbelfundgrube Donauwörth

Donauwörth
Kreuthstraße 6
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 18
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen
Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 39 15
Fax: (09081) 79 92 79

Die Möbelfundgrube in Donauwörth ist als Armutspräventionsprojekt des Caritasverbandes ein beliebter Treffpunkt, um kostengünstige Möbel und Haushaltswaren, aber auch Kinderspielzeug oder Bücher zu bekommen. Unsere Kunden kommen nicht nur aus dem Donau-Ries, sondern auch aus allen angrenzenden Landkreisen. An Verkaufstagen, immer donnerstags von 14:00 bis 18:00 Uhr, werden Sachspenden aus der Bevölkerung allen interessierten Käufern angeboten. Die Haushaltsnahen Dienstleistungen werden nach persönlicher Rücksprache vereinbart. Zu unseren Kunden zählen neben Privatpersonen aus allen Bevölkerungsschichten auch Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung (z.B. Jobcenter, Amt für soziale Leistungen) und soziale Dienstleister. Zu Beginn des Jahres fand ein Personalwechsel im Bereich der ehrenamtlich Tätigen statt. In diesem Zuge wurden neue Mitarbeiter gewonnen, die zum Erfolg des Projektes beitragen.

Das Zuverdienstprojekt

Ziel dieses Projektes ist es, psychisch erkrankten Menschen, die eine Erwerbsun-

fähigkeitsrente beziehen, eine sinnvolle Tagesstrukturierung anzubieten. Bis Ende des Jahres konnten bereits elf Menschen ein Beschäftigungsangebot vermittelt werden. Ein erster Erfolg konnte bereits erzielt werden: einer unserer Zuverdienst-Mitarbeiter konnte eine Anstellung auf geringfügiger Basis auf dem ersten Arbeitsmarkt bekommen.

Der Geschäftsführer und der Koordinator der Einrichtung bedanken sich bei allen haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern, Einrichtungen und Organisationen, ohne die der Erfolg der Möbelfundgrube und des Zuverdienstprojektes nicht durchführbar gewesen wäre. Schließlich gilt der Dank allen Menschen, die durch ihre Spende, ihren Einkauf oder die Inanspruchnahme unserer Dienstleistungen dazu beitragen, dass die Möbelfundgrube als Institution im Landkreis erhalten bleibt und so der Armutsprävention in ihrem Wirkungskreis Rechnung tragen kann.

Ambulant Betreutes Wohnen (ABW)

Donauwörth

Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 24
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen

Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 39 15
Fax: (09081) 79 92 79

Unser Ambulant Betreutes Wohnen ist ein Angebot für volljährige Menschen, die an einer Suchterkrankung und/oder einer psychischen Erkrankung leiden (Persönlichkeitsstörungen, Psychosen, bipolare Störung, Depressionen, chronische Traumatisierung oder Alkohol- bzw. Drogenabhängigkeit, etc.) und denen mit Hilfe der ambulanten Eingliederungshilfe ein ihren Wünschen und Fähigkeiten entsprechendes selbstbestimmtes und autonomes Leben ermöglicht werden soll. Gemäß dem individuellen Bedarf findet unsere Betreuung vorrangig in der eigenen Wohnung des Klienten statt.

Im Jahr 2015 konnten durch unseren Dienst des ABW bis zu 21 Klienten betreut werden.

Unsere Leistungen:

- Wohnung (Instandhaltung, Wohnungsbeschaffung)
- Finanzen (Geldeinteilung, Beantragung von Hilfen)

- Gesundheit (Gesundheitsförderung, Arztbesuche)
- Problembewältigung (Gespräche bei persönlichen Problemen und Konflikten, Umgang mit Krisensituationen)
- Umgang mit Behörden, Ämtern und anderen Institutionen
- Arbeit, Ausbildung, Beschäftigung (Arbeitsplatzsuche, Probleme am Arbeitsplatz)
- Freizeit, Teilnahme am kulturellen und gesellschaftlichen Leben
- Gestaltung sozialer Kontakte (Partnerschaft, Familie, Freunde, Nachbarn)
- Vermittlung weiterführender Hilfen (z.B. Therapie, berufliche Rehabilitation)

Das ABW leistet sozialpädagogische Hilfen und wird deshalb ausschließlich von Fachkräften erbracht.

Mutter-/Vater-Kind-Kurberatung

Donauwörth

Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 18
Fax: (0906) 709 207 – 90

Wemding (Diözese Eichstätt)

Pfarrhofgasse 1
86650 Wemding
Tel: (09092) 2 08
Fax: (09092) 61 43

Nördlingen

Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 39 15
Fax: (09081) 79 92 79

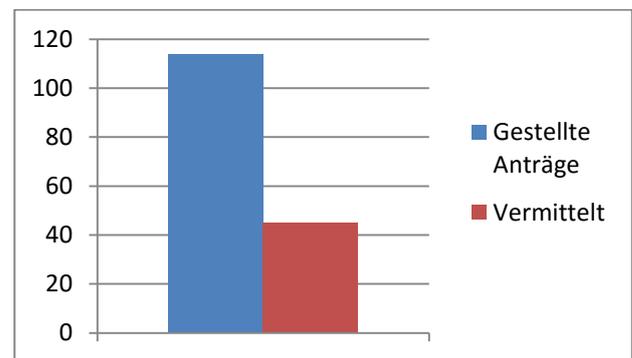
Die über 400 Beratungsstellen der Caritas bilden ein bundesweit einzigartiges Netzwerk – offen für alle, die Rat und Hilfe suchen. Unsere qualifizierten Beraterinnen in Donauwörth, Nördlingen und Wemding sind für Mütter und Väter da – persönlich, vertraulich, kompetent und engagiert.



Sie beraten zu Vorsorge- und Rehabilitationsmaßnahmen (Mutter-/Mutter-Kind/Vater-Kind-Kuren) und helfen den betroffenen Müttern und Vätern mit konkreten Angeboten und qualifizierten Kontakten wie z. B. der Antragstellung, empfehlen eine passende Klinik, bereiten auf die Maßnahmen vor, unterstützen bei Widersprüchen und beraten bei eventuellen Finanzierungsfragen. Die Mitarbeiterinnen der Caritas-Beratungsstelle geben Antworten auf un-

terschiedlichste Fragen. Die Gesundheit von Müttern, Vätern und Kindern ist unser besonderes Anliegen.

Im Jahr 2015 berieten in Donauwörth und Nördlingen Kurlotsinnen 114 Frauen und Männer, wovon 45 Maßnahmen erfolgreich an die Kurmaßnahmen vermittelt werden konnten.



Schuldner- und Insolvenzberatung / Schuldenprävention

Donauwörth

Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 33
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen

Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 39 15
Fax: (09081) 79 92 79

Insolvenz- und Schuldnerberatung

Im Jahr 2015 konnten wir 109 (2014: 153) Klienten helfen, ein schuldenfreies Leben zu beginnen oder ihre Schulden zu bewältigen: Davon 99 Klienten in der persönlichen Schuldnerberatung, 10 Klienten in der Onlineberatung. Der Schuldnerberater ist Dipl.-Sozialpädagoge mit einschlägiger Zusatzqualifikation, sowie einer mehrjährigen Praxiserfahrung. Die Insolvenzberatungsstelle ist durch die Regierung von Schwaben anerkannt. Wir stehen allen Anfragenden in und außerhalb des Landkreises Donau-Ries zur Verfügung. Ferner besteht auch die Möglichkeit einer Onlineberatung über:

www.caritas-donau-ries.de

Dabei kann der Ratsuchende über die freiwillige Angabe seiner Postleitzahl dem Berater in seiner Nähe zugeordnet werden.

Schuldenprävention

Junge Erwachsene zählen zu den Hauptrisikogruppen für Überschuldung. Aber auch gut situierte mündige Bürger tapen in die Schuldenfalle. Bevor so etwas passiert, ist deshalb Aufklärung angesagt! Das leisten

wir in Zusammenarbeit mit dem Landratsamt und den Städten Nördlingen und Donauwörth.



Wir bieten für Schulen, Jugendgruppen, Gemeinden oder Vereine eine Beratung über unsere Möglichkeiten an und führen dann gemeinsam mit den Partnern Aktionen und aktive Veranstaltungen durch.

In den Schulen im Landkreis Donau-Ries haben wir Workshops mit insgesamt 139 (2014: 126) Unterrichtseinheiten in 33 (2014: 37) Klassen durchgeführt. Das Projekt ist zu einem sinnvollen Bestandteil unserer Präventionsarbeit geworden und erreicht vor allem junge Menschen am Anfang ihres Lebensweges. Diesen wollen wir schützen.

Verwaltung

Donauwörth

Reichsstraße 54
86609 Donauwörth
Tel: (0906) 709 207 – 0
Fax: (0906) 709 207 – 90

Nördlingen

Kolpingstr. 1
86720 Nördlingen
Tel: (09081) 39 15
Fax: (09081) 79 92 79

Die Verwaltung des Caritasverbandes Donau-Ries, mit der Hauptstelle in Donauwörth und der Außenstelle in Nördlingen, ist mit fünf hauptberuflichen Mitarbeiterinnen (4 Teilzeit, 1 Geringfügig) besetzt. Die Schwerpunkte sind: Finanzbuchhaltung, Personalverwaltung, Empfang, Verwaltung Sozialpsychiatrischer Dienst und allgemeine Verwaltung Kreis Caritasverband.



Das Empfangsteam, das mit ehrenamtlichen Mitarbeitern bzw. Mitarbeiterinnen aus dem Bereich des Zuverdienstprojektes besetzt werden soll, besteht derzeit aus drei Zuverdienstmitarbeitern. Hier werden dringend noch Kolleginnen und Kollegen ge-

sucht, da noch nicht alle Zeiten ohne Mithilfe von hauptamtlichen Verwaltungsmitarbeiterinnen abgedeckt werden können.

Im Fokus stand 2015 der Geschäftsführerwechsel. Zum 1. Oktober 2015 verließ Herr Gaertner den Caritasverband Donau-Ries. Dies war verbunden mit Erfahrungs-, Wissens- und Informationsverlusten. Nach bestem Wissen hat die Verwaltung diese ausgeglichen und unseren neuen Geschäftsführer, Herrn Schäpers, unterstützt.

Impressum

Unsere Dienste werden unter anderem unterstützt vom Landkreis Donau-Ries, der Stadt Donauwörth, dem Bezirk Schwaben, der Regierung Schwaben, der Aktion Mensch, der Stadt Nördlingen, der KI-WANIS, dem Lions-Club Donauwörth, der Diözese Augsburg, dem Diözesan-Caritasverband und der Bürgerstiftung Lebendiges Bayerisches Ries.



Für die einzelnen Fachbereiche sind verantwortlich:

Ambulant Betreutes Wohnen:	Sarah Vocale
Betreuungsverein:	Ralph Geiger
Gemeindeorientierte Soziale Arbeit:	Wolfgang Böswald
Möbelfundgrube:	Branko Schäpers
Sozialpsychiatrischer Dienst:	Dagmar Kotmel
Verwaltung:	Monika Zielewski

Dank gilt all unseren angestellten und ehrenamtlichen Mitarbeitern.

© 2016 Alle Rechte vorbehalten Caritasverband für den Landkreis Donau-Ries e.V., Reichsstraße 54, 86609 Donauwörth Tel: (0906) 709 207 - 0 Fax: (0906) 709 207 – 90, www.caritas-donau-ries.de

Herausgeber:	Caritasverband für den Landkreis Donau-Ries e. V.
Redaktion:	Koordinatoren/innen, Geschäftsführung, Vorstand
Design:	Ralph Geiger
V. i. S. d. P.	Branko Schäpers, Kreis-Geschäftsführer

Caritasverband

für den Landkreis Donau-Ries e.V.

